

Evangéliumi hírnök SUSPEL menenger

Official Organ of the Hungarian Baptist Union of America.
Az Amerikai Magyar Baptista Szövetség hivatalos lapja.

JÉZUS mondá: "De előbb hirdettetnie kell az evangéliumnak minden pogány népek között." (Márk 13:10)

SZIVEM JÉZUSÉ

UTTALAN utakon jártam eddig,
csak élttem balgán s nem hittem semmit.
Szépszavak sokszor hangzottak felém,
de ezekre mitsem hallgattam én.
Azt gondoltam, hogy jó uton vagyok
és . . . talán csak csábitnak amazók.

De, mikor legszebb reményem holt lett
és az élet kissé próbára tett,
már is kezdett bensőm ingadozni;
a nem hívás "talánná" válni.
Majd: összeroppant bennem minden gát
s szivem, lelkem Jézusnak adtam át.

Most vidáman járom az Ő utjait,
a világ baja engem nem busít
és, ha néha el is szomorkodom,
csak kevésig tart, mert van vigaszom.
Ez a vigasz mindig itt van velem,
ha tévelygek, megfogja kezem.

Nyájasan szólit, jöjj kicsi gyermek;
ha mindenki bánt is, én szeretlek!
Ah, ily szeretet, nekem bűnösnek,
aki folyton, folyton csak tévedek;
számtalanszor megcsufolom nevét;
méltatlanul veszem szeretetét.

De most, mikor szent fogadalmam
leteszem eléd, Jézusom, Uram:
arra kérlek szivemből, igazán,
hogy e friggyel áldásod szálljon rám!
Igazgasd lábam, szivem egyaránt,
hogy Veled lakhassam majd odaát.

B. I.

A BIBLIA a new yorki könyvtárban, a legjobban keresett és olvasott könyv. 65 angolnyelvű Biblia van a könyvtárban és azokat évente, többször ki kell cserélni, — mert a gyakori olvasás miatt, — megrongálódnak. Van a könyvtárban, — természetesen a főkönyvtárban, — és "nemzeti-ségi" városrésztük szerint, a fiókokhoz kiosztva, — minden másnyelvű Biblia is.

DR UDVARNOKI Béla és kedves neje, a north carolinai Baptista Egyetemen, tanári munkát vállaltak.

(A fenti két érdekes hirt Rev. KINDA Sándor küldte be lapunkhoz.)

A DRÁGAKŐ

TUDOMÁNYOS megállapítások és felfedezések szerint, a természetben, a földünk gyomrában, rengeteg drágakövet ajándékozott e világnak a Mindenható Isten.

Ezeket a köveket, a divat szabályai szerint, az emberek ékességül is viselik. A legrégibb és legáltalánosabb ékessége az emberiségnek a fülönfüggő, a gyűrű és a drágakövekkel díszített aranylánc. Már Mózes megemlékszik 5-ik könyvében a drágakövekről, amikor a főpap ruháját leírja.

A főpap mellét, a 12 törzsre vonatkoztatva, 12 drágakő ékesítette, aranyba foglalva. Salamon király, aki világhírű templomát a legkeményebb kövekből építette, példázó beszédeiben gyakran emlegeti a samiront, ami a smirgel héberes formája.

Herodotos Kr. e. 440-ben beszéli, hogy Polikrates, Samos királya, aranyba foglalt smaragd gyűrűjét, — minden egyéb kincsénél többre becsülte. Platon Kr. e. 360-ban a smaragdot és jászpiszt említvén, összehasonlítja azokat a gyémánttal s az utóbbit adamasznak nevezi.

Az idősebb Plinius, Kr. e. 60 körül, a drágaköveket már osztályozza is. A valódi drágakövek, szerinte, szájbatéve hidegebbek, mint az üvegből valók. Érdekes, hogy Pliniusnak ez a megfigyelése ma is igaz, de sokkal érdekesebb az a tanulság, hogy már az ő idejében is hamisították a drágaköveket.

A drágakövek használatában, Kelet országaié az elsőség a multban épp úgy, mint a jelenben. De mi, magyarok sem állunk nagyon messze

Kelet mögött. Eszterházy Miklós herceg, II. Ferenc magyar királlyá koronázásakor, 24 mágnás élén, olyan pompás, drágakövekkel kirakott ruhában jelent meg, hogy európaszerte sokáig emlegették.

Eszterházy Pál ékességeiben pedig 50,000 darab briliáns, temérdek rubint, smaragd, topáz és igazgyöngy volt. Zay Sámuel magyar tudós azt írja 1791-ben, hogy "nézze meg a kárki a magyart az ő valóságos nemzeti öltözetében, nézze jól körül egyenként minden tagját: derekát arany és ezüst ékesíti; feje és lábfejei drágakövekkel ragyognak és még a szépnemnek hónál fehérebb nyakát is drágakövek fedik."

De nemcsak a ruhák és az emberi test ékesítésére használják az emberek a drágaköveket, hanem az iparban is sok hasznát veszik azoknak. A gyémántkristályka csucsától hatalmas üvegtáblák repednek szét pár perc alatt. A kőmetsző is gyémántkövel vési kőbe a technika csodás vonalait; a gyémántkorongos furó alagutakat vés az áthághatatlan hegységek belsejébe. Átvágják a gránitot is és bámulatos híreket hoz fel a mélységből a bányásznak, geológusnak egyaránt.

Az órák kerekeinek csapágyait a rubint szolgáltatja. A korund porából hasznos köszörűkövek s a kvarc különféle fajtáiból: laboratóriumi csészék készülnek, míg a hegyi kristályból nemcsak a legfinomabb szemüvegek, hanem a tudomány hathatós támogatói: a nagyítóüvegek is kikerülnek.

A drágakövek tehát nemcsak a hi-

uságot táplálják az emberekben, hanem valóban hasznos eszközöket is adnak az emberiségnek.

Drága ékességekkel s hasznos lelki eszközökkel is megajándékozta a jó Isten az emberiséget. Ilyen "drágakő" és lelki ékesség az Istenben való igazhit. Ez a nagy kincs ékesítette minden időben az Istentfélő embereket. Ez ékesítette hajdan Ábrámot s az tulajdonítottatott néki igazsággal. Ez a régi hős nem értett meg mindent, de hitt rendíthetetlenül az Istenben s engedelmeskedett Néki. Az a hit vezette őt hazájából Judea pusztaságaira, nem ismervén az utat, amelyre elindult. Az élő Istenben vetett hite alapján nyerte egyetlen fiát, Izsákot s ugyancsak az a hit vezette ki fényesen a próbából a hívők atyját, Ábrahámot, amely egyetlen fiának, Izsáknak megáldoztatását követelte tőle S mikor el kellett válni unokaöccsétől, Lottól a pusztában, az Istenben vetett hite alapján választotta a láthatatlan bizonytalanságot, mely a nomád pusztai vándorlással párosul, amidőn öccse, Lót Sodomát és Gomorát választotta annak minden szemmel látható gazdagságaival.

Ez a csodálatos hit az élő Istenben, ma is egyik nagy kincse az emberiségnek. Ha a hit valódi, nem kell félni semmitől, de félni kell minden olyan embernek, akinek hite hamis, mert e földi élet pusztaságában esett próbák között, nem kaphat segítséget, vigaszt az Istentől. Már pedig a próbát senki emberfia ki nem kerülheti. Azt csak úgy kaphatunk a mindeneket megsegítő Istentől, ha a lelki életünk fehér ruhájának ékességei között ott diszlik a hitnek hamisítatlan drágaköve.

Amint leírtam már, a drágakövek nemcsak ékesség gyanánt adattak Istentől, hanem azért is, hogy azokat az életben értékesítsük, hasznosítsuk.

Az Istenben való igaz hitnek egyik nagy tulajdonsága és ismertető jele az, hogy azok az emberek, akik Istenben felfedezték és megnyerték az igaz hitet és azáltal az életet, másokat is gazdagítani vágnak és akarnak. Ez az alapja a keresztyén misszióknak,

Amely keresztyén ember életéből hiányzik ez a tudat és őszinte lélekkel és ajkain imádsággal, nem vágyik kifelé és befelé értékesíteni hitét, Istenben való hitét, — hamis hite van.

"Mutasd meg a te hitedet a te cselekedeteidből." mondja Jakab apostol. Az ilyen ember hite hasonlatos a 10-centes üzletekben kapható olyan csillogó kövekhez, amelyeknek értékük nincsen. Az olyan keresztyén gyülekezetnek, amely a világmisszió, a bűnbeesett emberek megváltása és megmentése helyett valamilyen más célt tűzött ki magának, minden külső ereje és látszólagos elsőbbsége dacára, . . . létjogosultsága nincsen.

Kedves olvasóm! A Krisztus föld-rejövetelére emlékeztető ünnep a küszöbön van. Ne csak arra gondolj, hogy kedveseidnek örömet szerezzen ajándékaiddal, — ha ugyan gondolsz erre! — hanem őszinte szívvvel inkább gondolj arra, hogy az Isten Fiának mennyből, a bűnös földre kellett jönnie, hogy téged s engem megváltson. Gondolj arra is, hogy lelki öltönyöd tiszta legyen az Isten előtt s a hitnek drágaköve ékesítsen fel a karácsony ünnepe alkalmaira. Igen, az egész életedre.

P. A. M.

Még meddig?

MÉG MEDDIG hordjátok a bűnigát
Még meddig a fertőzött rongy-ruhát?
A hosszú, zord éjnek van határa,
A kinnak is eltűn nyílalása . . .
Csak a lélek maradjon örök rab?
Csak a bűnőkre ne jöjjön a Nap?
Jézus szava kegyelmet ad néktek,
Ha akarjátok . . . többé nem vétkeztetek.

Még meddig hisztek abban, ami nincs?
Hogy ott van boldogság, ahol a kincs . . .
Hisz látjátok: a dus is üdvözegény,
Minek . . . miért földiekben remény?
Addig, míg a hit Istent nem vágyja,
Ki az élet . . . a halál boldogsága, —
Addig, míg az erénykincs van távol,
Nem nyugtat semmi . . . a jó is vádol!

Még meddig rajtatok a szó, mely bánt?
Meddig kiáltjátok a káromlást:
Mikor az Ég oly szelíden szól rátok:
Ne vétkezzetek! . . . Ti nem halljátok?
Még meddig? . . . Csak a halál napjáig!
Az ítéletben minden mássá válik!
Ne addig . . . ne tovább! Óh csak eddig . . .
S meglásd a lelked széppé születik!

(Bój.)

LEVÉL

EGY ÉLŐ HIVÓ MÉLTATÁSA

(Az emberek sokszor csak akkor méltányolják egymást, amikor jötevőjük a ravatalon fekszik, de . . . itt egy kivétel! Az alábbi sorokat egy volt magyar kiválóság írta egyik hívő testvérünknek, aki számtalan nemes tettetéről ismeretes nemcsak saját gyülekezetében, de másutt is. Nagyon tiltakozott a címzett a levél közlése ellen, de . . . mivel sem az ő, sem a levélíró nevét nem említjük meg, — hisszük, hogy meg fog bocsátani.)

Igy szólnak a sorok, amelyek alig pár hónapokak:

Kedves N. N. Bátyám az Urban!

Valami üz engem, valami hajt engem, valami ösztökél arra, hogy egy olyan nagy lelki tulajdonság előtt, aminek N. N. bátyám a tulajdonosa, ismerősei és tisztelői közül legalább én, — aki tisztán látom az Isten kegyelmének a letéteményesét, — az elismerésem és hódolatom zászlaját meghajtsam lelki intelligenciájának a nagysága előtt.

Bizonyára értelmetlenül állana ezen sorok olvasásakor önmaga előtt is, ha nem mondanám meg, hogy mire gondoltam. Az élő hitet N. N. bátyám az egyedüli, aki gyakorolja és abban is él Jakab apostol 2:26 szerint. "Mert miképen holt a test lélek nélkül, akképen holt a hit is cselekedetek nélkül."

N. N. bátyámnak a hite pedig élő, mert jó cselekedetei óránként vannak és ez az, ami N. N. bátyámat az összes többi embertől megkülönbözteti és egészen kiemeli embertársai sorából magasra, úgy annyira, hogy mi, embertársai már a nyomába se tudunk menni és igen-igen messze elmaradunk, vagy — egyikünk-másikunk teljesen le is marad és csak a szája mozog, mikor az Istent dicséri, de szíve zárva marad még kérésre is.

N. N. bátyám pedig tolakodik, keres, kutat, hogy kin lehetne segíteni. Ez azonban már égi magasság, amihez mi nem is érhetünk el, mert isteni kegyelem nem adatott hozzá.

Ezt a magasságát a léleknek, lelki intelligenciának nevezzük. Mint ahogy a világi ismeretek nagy részének tudását szellemi intelligenciának hívjuk (pl. egy tanult embert intelligensnek nevezünk.) Ugy az isteni

ismeretek nagy részének tudását és annak gyakorlását, lelki intelligenciának nevezzük. Mint igaz Krisztushívőnek ez a magas kitüntetés, csak önnek adatott meg isteni kegyelem által és környezetében senki másnak. Nagy boldogság az Ur áldását így magában hordozni és az élő hitel élni és halni.

És most kérheti valaki, hogy mi az a nagy cselekedet, amit N. N. bátyám tett és tesz is folytonosan? Semmi más, csak a rászorultakon — és ezt jegyezze meg mindenki, — kéres nélkül segít.

Az nem számít, hogy fáradt; az nem számít, hogy a gyárból jövet, még nem evett, hanem sürgősen és azonnal segít mindenkin. Mindenkitől kérdi, hogyan megy sorsa? És, ha netalán rosszul menne, akkor megint keres hozzá segítséget, hogy ne menjen rosszul felebarátja sorsa.

Neveket nem említek, de ha valaki kételkedne, úgy akkor egész csomóval fogok szolgálni.

A közügyekből mindig elsőnek veszi ki részét, sőt mondhatni, hogy csak egyedül veszi ki a munkálkodó és tevékenykedő részét (lásd az imaház lemosása, kifestése, rendbeszedése s a vele való futkosás és éjszakázás.) Cselekvő és munkálkodó hitét kifejezte azzal, hogy a menekült szegényeknek több csomagot adományozott postaköltséggel együtt. Azonkívül, ha tehette, munkaalkalmat adott ismerőseinek, de a szegénynek is; amellet még pénzbeli támogatást is nyújt az arra rászorultaknak.

Ha én ezt, aki nyitott szemmel jár, látnám másoktól is, akkor ez a cselekedet, méreteiben nem is lenne ilyen nagy, mert akkor hasonlóak is futnának szemünk előtt, de így, mivel nem fut és még a haraszt zörgésével sem lehet hallani senki részéről egy parányi élő hitet sem, — hát így igazán óriássá nő N. N. bátyám ügye, illetve élő hite, mely előtt csak szemlesütve mehetünk el mindnyájan, akik mellünket verjük, — „... hogy Uram, Uram,” — de nem teszünk mennyei Atyánk akaratát.

Az élő hitnek ezen méreteiben való megnyilatkozása adta kezembe a

A VILÁG KRISZTUS NÉLKÜL ...

Ján. 15:22.

KÜLÖNÖS álma volt egyszer egy írónak. Azt álmodta, hogy Róma utcáin járt-kelt, — mely nyüzsgött a sok idegentől, kik erre a napra gyültek össze Rómában, — hogy a világ számára egy új tan szabályait állítsák össze.

Amikor a Szent Péter harangjai megkondultak, mindenik igyekezett elfoglalni a helyét. Miután az ajtatos templomi csend ráborult az egybegyültekre, egy idősebb ember felállt és így szólt:

— Mi, akik most itt vagyunk, különféle nemzet képviselői vagyunk s az összejövetelünk célja, hogy egyesült erővel lerázzuk magunkról a Jézus Krisztus igáját és ismerjük meg azt az igazságot, hogy a mi tudásunk és bölcsességünk elég ahhoz, hogy egyedül fussuk be földi pályánkat — és nincs többé szükségünk Jézus gyámkodására.

Hangos tetszésnyilvánítás követte a beszédet, majd: vad felbuzdulásukban, letépték és a földre teperték a keresztyén szimbolumokat.

A dühöngő hullám lecsendesedése után, szokatlan látvány tárult a jelenlévők szeme elé. Egy láthatatlan kis oldalajtó nyílt ki, melyen át fenséges alak lépett be ragyogó fényben. Mindenki érezte, hogy az Jézus és némán, megrendülve álltak ott az istentagadók, mintha gyökeret vert volna a lábuk. A siri csendben csak Jézus szava hallatszott:

— Ha e világ nem akar engem elfogadni, úgy nem erőszakoskodom, de mindazt, ami tőlem származik s amit az én közvetítőim a világnak adtak, visszaveszem.

És ekkor eltűnt ...

A keresztyén nemzetek képviselői szótlanul hagyták el a templomot. A

ÖRVENDETES HIR:

ST LOUIS városában, az utóbbi 30 év alatt a protestánsok csak egy közös evangelizálást rendeztek Dr. Billy GRAHAM vezetésével, aki **négyheti munkával 384,000 lélek előtt tett bizonyosságot Jézusról és 3,243 lélek fogadta el Jézust személyi Megváltójának!**

városon keresztül menve, sok üres teret láttak. Nem volt többé templom, sem kórház, sem menház, sem árvaház. Általában azok az épületek, melyek a szeretet, jóság s az áldozatkészségből jöttek létre, ... mind-mind eltűntek.

Nem volt többé diakonissza, ápoló nővér, akik a könyörületesség képviselői. Nem volt többé éltető remény, sem krisztusi vigasz a sebzett szivekben.

A következő nap reggelén, amikor a hívő családok reggeli áhitatra gyültek össze, a családfő felnyitotta a bibliát s megdöbbenéssel vette észre, hogy a Biblia üres fehér papírlapokból áll. Eltűnt a Biblia, mert ennek tartalma is maga Krisztus. Eltűnt az a könyv, amelyből az emberiség vigaszt és erőt merített.

Azután eltűntek a képtárakból azok a képek, amelyek egy-egy bibliai témát örökítettek meg. De nemcsak a képtárakban, hanem a könyvtárakban is támadtak nagy hézagok. A bibliai gondolatok mind eltűntek a könyvekből. Így: Göthe "Faust"-ja, Shakespeare sok-sok műve értéktelenné lett. Egyszóval: a művészet és irodalom felette szegény lett s az emberek durvák, vadak, mint a pogányok.

Az író ezt az álmot látva, megijedt és fölébredt. Mikor összeszedte gondolatait, örült és hálát adott Istennek, hogy ez csak egy rossz álom volt.

Mi lenne a világgal Krisztus nélkül? ... Lázár még mindig a gazdag ember ajtaja előtt feküdne láztól gyötörve, elhagyottan; az özvegyet, az árvát senki se karolná fel; a rab-szolgák még ma is hurcolhatnák nehéz rabláncukat, igájukat és a bűn orgiákat ülne. Nem volna a földön más csak irigység, gyűlölet és ellenségeskedés. Krisztus a szeretet megtestesülése és a legjobb barát, aki az ellenségeiért is tud imádkozni, amint ezt a keresztfán is megmutatta: "Atyám, bocsáss meg nekik, mert nem tudják, mit cselekesznek." — Lk. 23:34.

Kérdezzük meg önmagunktól: milyen lenne a mi életünk Jézus Krisztus nélkül?

Evangéliumi Hírnök

GOSPEL MESSENGER

Published Semi-monthly by the •
Hungarian Baptist Union of America
192 E. Exchange St. — Akron 4., O.

Rev. PETRE M. Adalbert
955 Merrill Ave., Lincoln Park, 25.,
Michigan

Entered as second class matter at the
Postoffice of Akron, Ohio, under the
Act of March 3., 1879.

Accepted for mailing at the special
rate of postage as provided in Section
1103, Act of October 3, 1917

SUBSCRIPTION FEE:
\$3.00 per year.

Előfizetés — Címváltozás
erre a címre küldendő:
REV. JOHN A. PETRUSAN
357 Alpine St. — Perth Amboy, N. J

A SZERKESZTŐ ROVATA

TÁMOGASSUK IRODALMUNKAT. Mióta irodalmunk élére állítottak magyar testvéreim, azóta sokat gondolkozom magyar sorsunk felől és arról, hogy miként is állunk kis irodalmunkkal és vajjon a jelenben milyen irányban haladunk? Szegezük le azt az igazságot, hogy kis irodalmi termékeinkkel magyar jellegünk, magyar misszióink áll vagy esik. Csak akkor leszünk képesek magyar gyülekezeteinket, illetve gyülekezeteinkben a magyar nyelvű missziókat fenntartani; addig fogunk élni magyar misszióink területein, míg tehetségünk szerint, mindent megteszünk a mi magyar irodalmunk fenntartásáért.

Engedjék meg a fiatalabb lelkipásztoraink és fiatalabb testvéreink nekünk, öregebbeknek, kik közül többen misszióknak a kezdeténél is ott voltunk, — megmondani és leírni azt a valóságot, hogy: **MÉG AZ IDEJE NEM ÉRKEZETT MEG ANNAK, HOGY MAGYAR IRODALMUNKAT FEL-ADJUK.** Elismerjük, hogy angol irodalmunk gazdagabb, — mindig is az volt! — de ne kicsinyeljük le a sajátunkat, mert azt nem tehetjük anélkül, hogy ne ártsunk a misszióknak. Ha kis irodalmunkat mellőzzük és lekicsinyeljük, nemcsak hogy ártunk annak, hanem elősegítjük a megszűnését. S ha megszűnik az Ev. Hírnök és a Biblia Magyarázó, megszűnik a magyar misszió is. Amennyiben magyarországi testvéreink elsőrendű lelki irodalmával, a vasfüggöny miatt, irodalmunkat nem pótolhatjuk, rá vagyunk utalva, hogy . . .

minden áldozattal megtartsuk azt, amink van.

Megállapított tény az, hogy így, ahogy állunk a jelenben, tovább menni nem lehet. Vagy előfizetjük a lapot és a Biblia Magyarázót, vagy számitanunk kell azzal, hogy rövid időn belül kénytelenek leszünk az egyiket vagy mind a kettőt beszüntetni.

Nem hinném azt, hogy testvéreink itt, Amerikában, ahol van pénz mindenre, — engednék azt, hogy ez a nagyon is szükséges irodalmunk megszűnjön. Sőt hajlandó vagyok elhinni azt, hogy ha gyülekezeteink pásztorai legalább egyszer negyedévenként, kijelentéseik során, valamilyen formában támogatást kérnek vagy a gyülekezeteik tagjait és barátait felkérlik az új előfizetésekre, — népünk, melynek szíve mindig nyitva volt az Ur ügyei támogatására, — felkarolja irodalmunkat.

AZT HISSZÜK, hogy az irodalmi napot megtartották vagy megtartják minden gyülekezetben, de emellett szükséges, hogy új előfizetőket és egy-egy alkalmas hirdetést szerezzünk az E. Hírnök részére. A lapkezelőket szeretettel kérjük, szoltsák fel azokat a családokat, akiknek nem jár még a lapunk! Azt hisszük, fel bírjuk emelni az előfizetőink számát a konvenciói évben legalább 25 százalékkal. Jelszavunk legyen: **MINDEN BAPTISTA CSALÁD ASZTALÁRA AZ EVANGÉLIUM HIRNÖKÉT!**

AMERIKA NÉPESSÉGE 160 millióra emelkedett. Washingtonból jelentik s az egyik helybeli újságban közölték, hogy Amerika lakosságának száma meghaladta a 160 milliót. Állítólag, a kiszámítások alapján minden 12-ik másodpercre esik egy új lakó. És ez a következőképpen oszlik meg: minden 8-ik másodpercben születik egy gyermek és minden 2-ik percben egy uja-merikás érkezik földünkre. Ugyanakkor: minden 21-ik percben valaki meghal és minden 17-ik percben valaki elhagyja az országot. Mindezeknek dacára, a szaporodás mégis óriási ebben az országban.

1927 óta a lakosság száma évente 2,500, 000-val szaporodott. Az 1950-ben történt népszámlálás a lakosság számát 151 millióra tette; azóta 38 államban és a nemzetfővárosában szaporodást tüntetnek fel. Csak 8 államban apadást és ezek az államok délre esnek. Egyedül Montana államban nem történt változás, az állam kimutatója szerint.

Mikor ezt a jelentést olvastam, megdöbbenve gondoltam arra, hogy a gyönyörű ország legnagyobb része Isten nélkül, megváltó nélkül él. Egy kimutatás áll előttem e sorok írásakor, mely szerint, a 160 milliónak 59 százaléka protestáns, 33 százaléka katolikus, 6 százaléka zsidó és 2 százaléka valamilyen más vallásu.

De, ha a Biblia mértékeivel méregetjük e csoportokat és Krisztus tanításainak szűrőjével szűrjük le a vallásfelekezeteket, — akkor arra a rémes valóságra jutunk, hogy országunk lakosságának még a fele sem

üti meg a krisztusi mértéket. Tehát a 160 millióból talán és csak talán! — 60 milliót lehet keresztyénnek számitani. **NEM MEGDÖBBENTŐ ÁLLAPOT EZ!?**

Vajjon az egymillió magyar nép közül, — ha ugyan vagyunk annyian Amerikában! — hány valódi keresztyén található ebben az országban?

FONTOS KÉRELEM!

MIVEL az 1953-ik karácsony, a mi Megváltónknak születésnapjára ismét beköszön hozzánk, jó lenne, ha fenn tudnók tartani ama régi jó szokásunkat, miszerint megemlékeznénk az Ur szent munkájára készülő tanuló ifjainkról pénzbeli adományainkkal.

Az ilyeneket u. m. gyülekezeteiket és annak kebelében működő organizációkat, valamint egyeseket . . . kérem, hogy juttassák mennői előbb ajándékaikat a Szövetség Pénztárosához, az alábbi címre.

MÁSODSZOR pedig, hogy névlistám teljes legyen, tanulóinkról ismét kérem az újabb iskoláit kezdett tanulók névsorát. Tudassák azt velem! Ezt egészen egyszerűen egy levelezőlapra is megteheti, aki ebbe a névsorba tartozik.

Amire nékem szükségem van, ez:

Az ifju leány vagy fiu egész neve, pontos címe és az iskolának a neve.

Azt is szeretném tudni, hogy mikor kezdte meg az ifju kiképzését.

Erre a címre kérek mindent:

Rev. Gabriel PETRE
3508 Chatham Ave
Cleveland 13, O.

FRAZON & YELENIK

ELSŐ MAGYAR

TEMETKEZŐ VÁLLALATA

259 Ontario St.—Buffalo, N. Y.

Frank J. FRAZON, Licensed Mngr.
Albert YELENIK, Unlicensed Assoc.

Gyász esetén hívja fel:
RIV: 1022

Impozáns temetések. Mérsékelt árak!

A MUNKÁVAL megrövidíthetjük a napjainkat és meghosszabbíthatjuk életünket.

PRÉDIKÁTOROK KONFERENCIAJA

LELKÉSZEINK évi konferenciáját Dayton, O.-ban tartották meg: november 11 és 12-én, BOGÁR József detroiti lelkipásztor elnök vezetésével. A konferenciát VÉR Ferenc, Szövetségünk tiszteletbeli elnöke fogadta szép és tágas új otthonában és a "Christian Centerben." A konferencia szakbizottságainak vezetésével tárgyalta és előkészítette a jövő konvencióra azokat a szükséges lelki és anyagi dolgokat, amelyeket a Detroitban tartandó konvenció is meg fog tárgyalni majd június hónapban.

Az imaáhitatok és előadások építők voltak. Az Ur Lelkének vezetését tapasztaltuk e két napon át. Jólesett látni szemtől-szembe az Ur szolgálait, kik hosszú, fáradságos utat tettek meg azért, hogy Daytonban találkozzanak és a szükséges munkát elvégezzék. E konferencia áldásait fokozta az a körülmény is, — hogy a szépszámban megjelent résztvevők, VÉR Ferencné testvérnő vendégei voltak, ki gondot viselt arról, hogy minden egyes prédikátor jó puha ágyat és fejedelmi kosztírozást kapjon.

Ami mindnyájunkat meglepett és amiért minden egyes résztvevő hálás volt, . . . az, hogy a gazdag ellátás — VÉR Ferencéket kivéve, — senkinek egy centjébe sem került. Itt, e helyen is köszönetet mondok ezért lelkészeink nevében.

A jó ételek elkészítése és felszolgálása körül segédkeztek: — Major Mihályné, Petruzsán Jánosné és egy daytoni magyar asszony, kinek nevét, sajnos, nem sikerült megszerezni. Ezeknek a hűséges lelkeknek is köszönjük áldozatos munkájukat.

Nagy kár, hogy többen nem jelenhettek meg a daytoni gyűlésen. Helyük üres volt és a finom ételek megmaradtak.

Észrevételeim közül legyen szabad egyet megemlítenem: törekedni kell arra, hogy kevesebb olyan ügy kerüljön a jövőben a konferencia elé, amit a konvenció ugyanis megtárgyal és több olyan problematikus dolog, amelyből lelkészeink újabb tapasztalatokat szereznek és több lelki, neve-

lő előadás, amely mellett a fáradt pásztorok lelkileg megpihennek és felüdülnek. Évi konvenciót azért tartunk, hogy ott a Szövetségünk ügyeit elintézzük s ha szakbizottságaink előkészíthetik ügyeinket, munkánk el lesz végezve és előre haladunk.

Egy nagyon fontos dolgot nemcsak hogy tárgyalt a lelkészi gyűlés, hanem az Aggmenház igazgatóságának kérelmére, el is fogadta. T. i. azt, hogy 1954-ben, a detroiti konvenció utáni napokban, az Aggmenházunk 30-éves jubileumát fogja ünnepelni.

Ezt a szép és nagy ünnepélyt egy bizottság fogja előkészíteni, melynek tagjai a következők:

Stumpf Árpádné, Bridgeport, Connecticut; Rev. Petre Gábor, Cleveland, O.; Rev. Balla György, szövetségi elnök, New York, N. Y.; Attila T. T., Watervliet, Mich. aggmenházi igazgató és az E. H. szerkesztője, Petre M. Adalbert.

Ez alkalomra emlékkönyvet készítnünk, melynek nyomtatási költségeit a gyülekezeteinktől szeretettel kérjük. Anyagi tehetségünkhöz mérten osszuk szét a költségeket s előreláthatóan csak kisebb összegről lehet szó. Ezért azt hisszük, hogy gyülekezeteink ebben a szép munkában, 100 százalékosan támogatnak minket és előre örülnek ennek a szép testvéri találkozásonak Watervliet, Michiganban.

A jó Isten áldása nyugodjon meg a prédikátorainkon és az általuk szolgált gyülekezeteken és intézményeken.

Szerk.

A hivatalos jelentést a prédikátori konferenciáról, a konferencia jegyzője, ifj. Biró Mihály lelkipásztor fogja közölni.

AZ OKLAHOMAI Baptista Egyetemen, október 30-án zeneestélyt rendeztek, amelyen 30 gyülekezet énekkara vett részt. Mr. Alfred M. GREENFIELD, a new yorki Zene Akadémia igazgatója vezényelte a hatalmas énekkart.

SZOMORU HIR:

A szeszgyárosok Amerikában, az elmúlt esztendőben 100 MILLIÓ dollárt költöttek hirdetésre és a fogyasztók 4 billió és 490 millió dollárt költöttek italra.

UIJTSA MEG AZ ELŐFIZETÉSÉT!

SUNDAY SCHOOL CORNER

THERE CAME to my desk the other day a little tract entitled: "The Bible in the Church School," sent out by the American Bible Society. I felt it would be helpful to reprint the text of it in these columns, so give it to you here; in part:

"In considering our work as teachers in the church school, we would, no doubt, put as our very first purpose the helping of our children and youth to gain a deep sense of the nearness of God and of a close personal relationship to Jesus Christ. As a very near second, . . . because it is essential to these first aims, . . . we would put helping our pupils to enjoy the Bible and use it intelligently. If, as a result of their years in the church school, they should come to love and use the Bible as their own guide to life through the years, we would feel we had done for them very nearly the most helpful thing possible.

"Let us ask ourselves, then, what this high appraisal of our responsibility as teachers involves.

"It involves, first of all, something in our own attitude toward the Bible. When we, as teachers and officers of the church school, take the Bible seriously, our pupils will more readily follow our example. When we show that the use of the Bible is a source of living daily strength for us, it will become more naturally the guide of our pupils . . . We as teachers must be constantly alert to show that we are accustomed to use the Bible, how we use the Bible, and how the Bible helps us. Indeed, before we begin to lead our boys and girls into an appreciation of this book, — we shall have to make them certain of our own devotion to it and our belief in its ability to show us the Father and guide us in Christlike living. As teachers of the Bible we must not only master it; we must allow the word of God to exert a mastery over us. In a word, it is not fair to try to introduce our pupils to the Bible if the Bible is a stranger to us.

"Teaching the use of the Bible in the church school involves also the

official attitude of the school toward the Bible. Every church school should have an adequate supply of legible and durable Bibles . . . A proper place should be provided for keeping them when they are not in use . . . The care of the Bible should be taught not to induce excessive reverence for a physical book, but that the Bible should be recognized for what it is . . . The Book of the Christian Church.

"The attitude of the church school can best be shown by the place the Bible is given in the worship service. An opened Bible should be present . . . An understanding reading of the Bible by one who has prepared himself for the reading will quicken the interest in the Book . . . With Bibles in the hands of pupils, more interest can be gained by reading the response and the lesson itself, either responsively or in unison, directly from the Bible rather than from 'the back of the hymnal' or leaflets containing 'our lesson for today' . . .

"We must recognize that the use of the Bible must be adapted to the age of the child. In each of the various departments the approach must necessarily be different.

"In the Beginners' and Primary Departments the presentation must be visual. The Bible should be present and opened in the lap of the teacher or on the table while the story is being told. For the very young child the Bible must be seen to be the source of the lesson. It will then become a book, perhaps the first book, to be read when the child begins to read later.

Yours in His service

Eugene R. ABBOTT

SZILÁRD, MEGBIZHATÓ
demokratikus betegsegélyző és
életbiztosító társulat, amelyhez
mindenki bizalommal fordulhat

RAKÓCZI
SEGÉLYZŐ EGYLET

624 Bostwick Avenue
BRIDGEPORT, CONN.

MISSZIÓ MEZŐKRŐL

PRÉDIKÁTORRÁ AVATTÁK

ifj. BIRÓ Mihály testvért, a trentoni N. J. gyülekezet lelkipásztorát, impozáns, lelki áldásokban gazdag istentisztelet keretei között, nov. 11-én este. Az ünnepi istentiszteletet Mr. Kenneth Martin a trentoni bapt. szövetség elnöke vezette le. Az istentiszteletet izletes vacsora előzte meg a templom melléktermében. Asztali áldást Dr. Wm. T. Davison, a newarki Peddie Memorial gyülekezet pásztorja mondotta.

A szertartást a helybeli zenekar játéka vezette be, Czeizinger Károly vezetésével. Ez idő alatt a nagyszámu közönség megtöltötte a templomot. Reinich tv.-nő orgonista szép zeneszámmal örvendeztette meg a gyülekezetet. Ezután a gyülekezet elénekelt: "Az Ur csodásan működik" című éneket, utána a bevezető imádságot Rev. T. West, a Memorial Bapt. gyülekezetnek a pásztorja mondotta. Az alkalmi igéket pedig Tim. II. 4:1-8-ból Rev. Fredrich Hanley olvasta.

A gyűl. énekkara alkalmi éneket énekelt Salamon T. vezetése mellett. Kedves s lélekemelő volt az ének. Majd Mrs. Wm. Rogers, a trentoni Baptista kerület titkára tette meg jelentését a felavatandó lelkész kihallgatásának tanácsi gyűléséről, amelyen a jelölt minden tekintetben megfelelőnek minősítették a lelkesi munkára.

Ezután Rev. Kinda Sándor szólt a gyülekezetnek, a prédikátor iránti kötelességeiről. Majd ismét az énekkar énekelt és utána Dr. Harold Stoddard tartott nagyon szép és értékes előadást ezzel a témával: "Milyen prédikátort kíván ma a gyülekezet? Vezérgondolatai voltak: Legyen a prédikátor melegsívű, barátságos, lelkes, Istentben hívő, az emberekben és magában bízó." Az említett dolgokat nem lehet az iskolákban megtanulni, — mondotta, de az Ur Jézus Főpásztortól, minden pásztor megtanulhatja."

A felavató imát idb. Biró Mihály lelkipásztornak kellett volna fia felett elmondani, de, sajnos, gyengélkedése miatt, nem lehetett jelen a felavatáson. Így Rev. Balla Emil, az ifju lelkész sógora imádkozott. Balla tv. a Brooklyn Christian Center igazgatója.

A felavatás után következtek az üdvözlő beszédek. Rev. Russell Martin, a trentoni baptista prédikátorok; Rev. Molnár Balázs a magyar bapt. prédikátorok nevében üdvözlötték az ifju lelkipásztort. Nyul Pál tv., a gyülekezet egyik diakónusa pedig a felavatási okmányt adta át ifj. Biró Mihály lelkipásztornak. Biró testvér meleg köszönő szavai után a gyülekezet közösen énekelt: "Óh Jézus, megigérttem" című éneket s az ének után Rev. Biró Mihály záróimát mondott.

Vendégeink voltak a helybeli gyülekezetekből; Clevelandból, Wallingford Conn., Bridgeport, Conn. New York. és New Jerseyből.

Ünnepi hangulat kísérte a gyülekezetet nov. 5-én, vasárnap is, amidőn Rev. Kinda Sándor közmunkás hirdette Isten igéit.

Köszönjük vendégeink megjelenését és köszönjük az Urnak áldásait.

Döbrente János.

SZÖVETSÉGÜNK HIVATALOS LAPJA
részéről is üdvözlőnköt küldjük ifj. Biró Mihály lelkipásztornak és családjának és kívánjuk, hogy a főpásztor, az Ur Jézus Krisztus legyen tanácsa, bátorítója, vezetője és vigasztalója a nehéz, de minden mástól fontosabb és szebb munkában. Ezt a pár sort nemcsak a magam nevében, hanem, — úgy érzem, — minden lelki testvérem nevében is leírhattam.

.Szerk.

PRÉDIKÁTOR AVATÁS VOLT CAMPBELLEN IS.

Gyönyörű, meleg őszi vasárnap volt. Az évszak rendkívüli bájos szépsége, varázsszerűen csalta ki a népek ezreit a szabadba. A Youngstown környékén lakó testvériség szíve és — kocsija is megmozdult a campbelli testvérek hívására. A nehéz forgalomban siettünk ama ritkaság ünnepélyre, áldásos testvéri találkozára, amelyen hivatalos aktus keretében avattattott fel SCHMIDT Henry préd. tv. a lelkimunkának nagyobb mérvben való végzésére.

A helyi felavatást végző nagybizottság, már két héttel azelőtt alaposan megvizsgálta, kihallgatta . . . megtérése, elhivatása és hitbéli meggyőződéséről illetőleg s miután Schmidt tv. minden tekintetben megfelelt azok követelményeinek, a nagybizottság kérte a campbelli gyülekezettől a felavató ünnepély megrendezését.

Ezen nagy nap október 25-én volt. Az avatási szertartás 3 órákor vette kezdetét, templomot zsúfolásig megtöltő közönség előtt. A szertartást az avató bizottság elnöke, Dr. Charles WEED vezette le nyomtatott program alapján. Szabó J. Betty orgona előjátéka után, Szabó Edvárd játszott "Cello" hangszerén alkalmas szöveget. Fehér Nancy zongorakíséretével. Majd a gyülekezet elénekelt "Az egyháznak Jézus a fundamentuma" című éneket és utána Rev. John Michael előimát mondott; Rev. John Krier bibliát olvasott; Mrs. John Michael alkalmi szöveget énekelt. Dr. Paul J. Morris, az Ohioi Baptisták titkára általános jellegű beszédét a helyi énekkar szereplése követte s utána Dr. Morris vezetésével . . . Schmidt testvér fogadalomtételle következett.

Ezután Rev. Schmidt letérdelt az emelvényen Isten és a gyülekezet színe előtt s az összes jelen volt prédikátorok kezüket fejére helyezték és Dr. Weed imájával esedeztek az egek urához Schmidt tv.-ért

Feledhetetlenül szép jelenet volt ez!

A gyülekezet kötelességét prédikátorával szemben Rev. KINDA Sándor közmunkás titkár ecsetelte magyar nyelven, míg a prédikátor kötelességeit a gyülekezetével szemben, Dr. E. W. Bloomquist magyaráz-

ta angol nyelven. A két beszéd között Fehér Nancy énekelte — zongora kísérettel "My Task" alkalmi éneket. Rev. James Fisher üdvözölte Schmidt tv.-t, a helyi gyülekezetek egyesületének nevében. Rev. Petre Gábor a saját és Cleveland Fulton Rd.-i gyülekezete nevében; Rev. Vasile Tanyás, a Warren, O.-i gyülekezet nevében; Rev. Bretz Emil a Cleveland Shaker téri gyül. nevében; Rev. Bötti János a Youngstown, O.-i Ref. Egyház és a magyar Nagybizottság nevében tartottak rövid, de sok jókívánsággal teljes beszédet.

Nem maradtak el az ünneplő gyülekezet képviselői sem, akik pénzes borítékkal adták át prédikátoruknak üdvözlőlevelüket.

Madász János tv.-a gyülekezet; Szabó Istvánné tv. a Nőegylet és Fehér tv.-nő a vasárnapi iskola nevében szerepeltek.

Ezek után: "Vegyed éltem, Jézusom" című közös ének és Rev. Henry Schmidt apostoli áldást kérő imájával, végetért a délutáni ünneplés.

Az ünneplő tömeget a campbelli testvérnők magyaros vacsorával vendégelték meg, amely nemcsak megelégedést, de sok dicséretet is váltott ki, különösen az amerikai vendégek soraiban. Vacsora után pedig 7 órakor, a rendes vasárnap esti istentisztelet lett megtartva programmal és magyar-angol prédikációval.

A magyar beszédet Rev. Bretz Emil az angolt pedig a Warren, O.-i angol baptista prédikátorok tartották.

A mi jóságos Istenünk áldja meg gazdagon minden lelki-testi javakkal a campbelli gyülekezetet, prédikátorával együtt.

Petre Gábor

ORGONAAVATÁS CLEVELAND, OHIOBAN

A CLEVELAND FULTON ROADI gyülekezetet a jóságos Isten, áldozatos testvérek és barátok által megáldotta egy \$2,600.00-os új Hammond villany-orgonával, melynek öröme november 7-én, hála ünnepélyt rendeztünk és annak keretei között avattuk fel Isten dicsőségére az új templomi hangszert.

Az áldásokban gazdag est finom csirke-vacsorával vette kezdetét, amelynél gyülekezetünk "márhái" ismét fényesen megvédték a magyar konyhának híres jó nevét. Nemcsak izletes, hanem bőséges is volt az eledel mindenkinek.

Vacsora után az alsó teremből a felsőbe mentünk, ahol a Baptista Zenekar, Máyer Lajos tv. vezetésével, válogatott alkalmi darabokkal nyitotta meg az est programját. Ezek után a gyülekezet pásztor, a 95-ik zsoltár első verseivel ünneplésre hívta meg a testvériséget és a 303-ik közös ének után előimában vezette az ünneplő sokaságot az Istennek trónjához.

Üdvözlő szavak után, ugyancsak a gyülekezet pásztor, megbízó beszéde mellett, átadta az orgona kulcsát Petre Gáborné tv.-nek, aki nyomban átadta a vendég or-

gonistának, aki a Hammond Orgona cleveland képviselője. Miután angol nyelven felolvastuk a felavató litány-át, Rev. A. M. Petre, az Evangéliumi Hírnök szerkesztője, mondotta el a felavató imát. Majd Donald E. Wells orgonista 6 nehéz zenedarab által demonstrálta az orgona gyönyörű változatait s utána az Ifjúsági Énekkar énekelt.

A zenekar ismét áldásosan szerepelt, amely idő alatt felvettük az adományokat az orgona-alapra. Az ünnepi beszédet Schmidt Henry tv., a Campbell, Ohio-i gyülekezet fiatal pásztor, amelyben kiemelte a zene fontosságát az Isten szolgálatában. Kijelentések és a 205-ik közös ének és apostoli imával végetért az ünneplésünk.

Számban nem voltunk olyan sokan, mint lehettünk volna. A rossz, havas idő miatt. De azért voltunk összesen valami 130-an. Az ünnep által az Ur valami \$300.00-al emelte az orgona-alapot, vacsora és perselypénz adományban. Adósságunk már csak \$400.00 körül van az orgonára. Legyen ezért hála Istennek.

Nemcsak az Urnak adunk hálát az adományokért, hanem szerető testvéreinknek is, kik adományaikkal segítségünkre siettek a szent cél elérésére. Nevüket szívünkben őrizzük s adományaik összegével, az új orgona belsejében megörökítjük az utókor számára. Azonban nem csak itt lesz a nevük megörökítve, hanem sokkal dicsőbb helyen is: a mi mennyei Atyánknál, aki helyettünk sokszorosan vissza fogja fizetni a szeretetbeli adományokat.

Sajnálattal vettük tudomásul a wadsworthi testvérek küzdelmét a rossz idővel, ami miatt, — 8 mérföldes hajtás után, — vissza is fordultak, — de azért lelkes, szép támogatásukkal mégis kivették részüket az ünneplésből. Az Ur áldja meg sok lelki-testi javakkal őket érte. Szintén áldja meg gazdagon mindazokat, akik bármivel is elősegítették ünneplésünket.

VASÁRNAP, november 8-án, mind a két alkalommal Rev. Adalbert M. Petre volt a mi kedves vendégünk, Detroit, Mich.-ből és ő hirdette Istennek áldott üzenetét angol és magyar nyelven, lelkünk felüdülésére.

NOVEMBER 15-én, délelőtt, kellemes meglepetés ért bennünket, midőn Rev. Major Mhály tv., kedves nejével, észrevétlenül helyet foglalt a gyülekezet soraiban.

Midőn a szószékről az ajtó felé tekintettem, megpillantottam két ragyogó, ismerős arcot, de pillanatokig nem hittem szemimnek Természetesen MAJOR tv, hirdette igazi lelki tüzzel az evangéliumot angol és magyar nyelven testvéreinknek és barátainknak egyaránt. Majorné tv.-nő pedig szívet-lelket melegítő énekkel magasztalta a mi jóságos Istenünket.

UGYANCSAK november 15-én este, — CSATÓ Ernő prédikátor tv., szintén kedves nejével és TAYLOR Lajos tv., k. nejevel, voltak kíváncsok vendégeink. Csató

tv. ifjui lelkesedéssel hirdette az igét angol és magyar nyelven, valamint egy szép négyes énekkel dicsőítették közöttünk az Urat. A mindenkor kész Taylor tv.-nő pedig szívreható bizonyosságot tett Isten csodálatos kegyelméről.

Fent említett testvéreinknek hálásan köszönjük szíves szolgálatukat s kérjük a mi teremő Istenünket, hogy adjon bőséges jutalmat nekik a dicsőségben érte.

Petre Gábor.

"SOKAIG ÉLJ! . . ."

ALIG MULT EL néhány hét a Shaker téri gyülekezet Nőegyletének nevezetes évforduló ünnepsége óta, már egy ujabbit, kedveset, szépet és olyant rendezett megint, amellyel nem magának, hanem másnak óhajtott örömet szerezni.

Ez az előre meg nem tervezett és meg nem beszélt ünnepség a "kettős tisztelt" elve alapján, a választott címben: "sokaig élj!" kívánságban öltött valóságot.

Rev. Eml Bretz, a Shaker téri gyülekezet pásztor, születésének évfordulójára dedikált szeretet mutatta meg magát ebben. És, mint ilyenkor általában szokásos tósztok, szónoklatok, rendesen az ünneplést érdemeit szökták erősen kihangoztatni, de ez nem így történt. És biztos vagyok benne, hogy az, akinek ez a rövidke megemlékezés történt, — nem is várta. Ellenben a díszes és hangzatos szavak helyett: az összefogás, tisztelt, megbecsülés és a szeretet szűrődött ki az ünneplésből. És abban is biztos vagyok, hogy ennek legjobban maga az ünneplés és az ünneplők örültek legjobban.

A gyülekezet életéből a mult és jelen tisztázása is sorra került. Szabó Imre diakónusunk nagyszerű érzékkel mutatott rá erre, amit Gyurcsik Pálné tv.-ünk, a Nőegylet elnöke, az ő keresetlen szavaival is megerősített. Szokatlan dolgok ezek akkor, amikor egy gyülekezet lelkiörvását és pásztorát tiszteli meg, de komoly intelem és példa is.

Azt hiszem, ez volt Rev. Bretz Emil kedves lelkészünknek a legnagyobb öröme, amikor látta, hogy kik azok, akik segítik karjait az Ur felé kitárni.

A Shaker téri gyülekezet elismeri, hogy Rev. Bretz Emilt az akkori bizonytalanságban, amiben a gyülekezet volt, — Isten küldötte. Gyurcsik tv.-nő, a jövőt illetően így kívánta tőle: "Te azért harcolj, mint Krisztus jó vitéze. És azt hiszem, az egész ünnepség résztvevői egyetértettek ebben . . ."

Az ünnepséget Rev. Lant Emil, — Rev. Bretz Emil régi iskolatársa, — vezette be az istentisztelet keretében. Szíves megjelenésükkel, Rev. Bretz Emilt megtisztelték a wadsworthi gyülekezet kedves lelkésze, Rev. Csathó és hitvese, valamint egy miszionárius házaspár, akik most készülnek az afrikai missziós mezőkre.

Felhangzott az "Üdvözlünk Téged" ének

s majd Rev. Bretz kedves éneke: "Ugy szeretnék én szent lenni." Közben egyetértő megállapodás hangzott el, amely azt mondja ki, hogy az a gyülekezet, mely lelképásztort szeret, önmagát szereti.

Ez világos és elképzelhetetlen más-
képpen. Ahol az nincs, ott hiba van kréta körül.

Nincs hely több szónak s ezért, miután az ünnepelt lelkész testvérünk átvette a gyülekezet ajándékát, ő állt fel, hogy megköszönje mindazt, amelyet ez a nap részére, oly kedvesen ajándékozott. Az Uré a dicsőség, nekünk pedig orcánk pirulása, — szokta mondani, mint pásztor, mert ez az ő mottója.

A kifelé és befelé hulló könnyek, a láthatók és láthatatlanok voltak bizonyosságok a szavaira s engedjék meg nekem, hogy . . . hadd mondjam befejezésül el, hogy ez a kis jelentés is azért született meg, mert abból a láthatatlanságból egy árva csöp most is a szívemen ül.

SOKAIG ÉLJ, REV. BRETZ EMIL!

LEVÉL

(Folytatás a 3-ik oldalról.)

tollat, hogy leüljek és felnyissam N. N. bátyám szemét az isteni kegyelemről, melynek birtokában van, mig mi, a szájjártatók, az imamorzsolók, a mellveregetők, kegyelemnélküli állapotban bukácsolunk erre-arra, de semmi esetre sem a helyes ut felé, az élő hit felé, mert a sátán a dolláron keresztül mindig csak el-elkanyarít a nem igaz utra és onnan csak ritkán tudunk folt nélkül újra visszakanyarodni.

Ettől azonban N. N. bátyámnak nem kell tartania, mert egyedül Ön van közöttünk a kegyelem birtokában s kívánom tiszta szívemből, hogy tartsa meg az Ur továbbra is abban, mert az boldogságot ad a rászorultnak s a kegyelemszolgáltatónak egyaránt.

Szeretettel köszönti egyik segítettje és hive:

(Aláírás.)

MEGJEGYZÉS. — A fentiekben találunk egyes kifejezéseket, melyek idegenszerűeknek tetszenek részünkre, de egészben véve, a megnyilatkozás emlékeztet bennünket a 10-ik meggyógyult belpoklosra, aki hálát adott Jézusnak, mig a kilenc továbbállt. (Lk. 17:11-19.)

Nemes lélekről tesznek bizonyosságot e sorok. Most már biztosra vesszük, hogy "N. N. Bátyám"-nak legfőbb vágya és minden igaz hívő szívé is, hogy a kedves

olvasó is teljes átadással váljon annak a Krisztusnak tényleges követőjévé, aki maga is egykor "széjjeljárt, jót tévén." (Ap. Csel. 10:38.) Ez olyan erővel megáldja a Hozzá hű hívőket, hogy akkor is cselekszik tovább jót, ha senki nem is akarja észrevenni vagy méltányolni.

KARÁCSONYRA üzenhetünk az Óhazában élő rokonainknak.

A KÖZELEDŐ karácsonyi ünnepek alkalmából felhívással fordulunk a nyugati szabad országokban élő honfitársainkhoz. A drótsövény mögött és a nyugati szabad világban, de szomorú idegenségben élő emberek között összeköttetést kíván létesíteni a Szabad Magyarország Hangja.

A Szentestén és a következő ünnepnapokon megteremtjük a "Szere-
tet Hidját." A szabad földön élő magyarok üzeneteit közvetítjük magyarországi hozzátartozóikhoz. Elvisszük a kietlen szomorúságban élő magyaroknak a szeretet melegét, felidézzük a Karácsony régi hangulatát és reményt keltünk, hogy az emberi felelősségérzet és a szolidaritás előbb-utóbb lerombolja a drótsövényeket.

Kérjük szabad földön élő honfitársainkat, hogy karácsonyi üzeneteiket juttassák el hozzánk.

Az üzenetek közvetítése díjtalan. A beküldési határidő december 10. A később érkezőket műsortechnikai okokból nem tudjuk az ünnepi műsorba beiktatni. Az elmúlt évek tapasztalata alapján nagy anyagtorlódással számolunk, ezért kénytelenek vagyunk az üzenetek terjedelmét öthat gépelt sorban megállapítani.

A címzett megjelölésére családi nevet ne használjunk. Jelíget kérünk vagy olyan keresztnévet, amely kizárólag a család szűk keretein belül ismert.

Címünk München 62, Postfach 20. A borítékon kérjük feltüntetni: "Karácsonyi üzenet otthoni hozzátartozónak."

Szeretettel várjuk minden magyar üzenetét otthonélő hozzátartozóiknak. Hisszük, hogy ez a karácsonyi szolgálat megszépíti az ünnepet, odahaza és idekint egyaránt. Enyhít

a keservesen nehéz időket élő magyarság szenvedésein.

Honfitársi üdvözléssel:

**A Szabad Magyarország Hangja
Üzenet szolgálata.**

A PÓKHÁLÓBA KERÜLT MÉH.

KERTEMBEN van néhány méhcsalád. Nagy élvezettel figyelem szorgalmas munkálkodásukat. Hogy-hogy nem a családtól eltévedt egy méhecske és belekerült a garázsban levő pókhálóba. Láttam szegénykének a vergődését, de el voltam foglalva és . . . elfelejtettem kiszabadítani. És mikor eszembe jutott a dolog, akkor már csak a hulláját találtam a pók hálójában.

Milyen jó, hogy az Ur nem feledkezik meg rólunk. Nála mindig alkalmas az idő a mi megmentésünkre!

BODNÁR A. LAJOS

MAGYAR TEMETKEZŐ INTÉZETE

készen áll éjjel és nappal
a magyarság szolgálatára!

Telefon: MELrose 3075-3076
3929 Lorain Ave. Cleveland, O.

A PÉNZTÁRNOKOK CIMEI:

AZ AMB. SZÖVETSÉG
pénztárnoka:

Rev. PETRE GÁBOR
3578 Chatham Ave.
Cleveland 13, Ohio

MENHÁZ ÉS ÁRVAÜGYI
pénztárnok:

REV. FRANK VÉR
2800 Fairway St.
Dayton, Ohio.
Phone: Res.: OXmore 1006;
Bus.: MELrose 3581

IRODALMI ÜGYKEZELŐ ÉS
pénztárnok:

Rev. JOHN PETRUSAN
257 Alpine St.

PERTH AMBOY, N. J.
NŐI SZÖV. PÉNZTÁRNOK:
Mrs. Helen ZIH
Franklin Rd., Colonial
Gardens
New Brunswick, N. J.

A VAS. ISK. SZÖVETSÉG
pénztárosa:

Mrs. Mary SCHMATZ
57-18 — 162th Street
Flushing, L. I. New York